

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1980 Nr. 29

A. TITEL

*Gemeenschappelijke Verklaring van intentie voor het voeren van een
Europese onderzoekactie inzake methoden voor planning en
optimalisering van telecommunicatienetten (Actie COST 201),
met bijlagen;
Brussel, 14 december 1979*

B. TEKST¹⁾

**Gemeenschappelijke Verklaring van intentie voor het voeren van een
Europese onderzoekactie inzake methoden voor planning en
optimalisering van telecommunicatienetten
(Actie COST 201)**

De ondertekenaars van de onderhavige gemeenschappelijke verklaring geven kennis van hun gemeenschappelijk voornemen deel te nemen aan een Europese onderzoekactie op het gebied van de planning en optimalisering van telecommunicatienetten en hebben zich verstaan over het volgende:

AFDELING I

1. De ondertekenaars zijn voornemens samen te werken in het kader van een onderzoekactie inzake methoden voor planning en optimalisering van telecommunicatienetten, hierna te noemen „de actie”.

2. Het voornaamste doel van de actie is optimaliseringsmethoden voor een analoge en digitale elementen omvattend net te bepalen, met inachtneming van de bedrijfskwaliteit en de betrouwbaarheidsaspecten, ten einde te komen tot een geoptimaliseerd doelnets, en het hiertoe meest geschikte beleid te bepalen.

Een uitvoeriger omschrijving van dit doel staat in bijlage II.

¹⁾ De Deense, de Duitse, de Engelse, de Franse en de Italiaanse tekst zijn niet afgedrukt.

3. De ondertekenaars geven kennis van hun voornemen deze actie gemeenschappelijk uit te voeren volgens de algemene beschrijving in bijlage II, en daarbij voor zover mogelijk het tijdschema aan te houden dat dient te worden vastgesteld door het in bijlage I bedoelde Comité, hierna te noemen „Comité van Beheer”.

De actie zal worden uitgevoerd door middel van een optreden in onderling overleg overeenkomstig bijlage I.

De totale waarde van de activiteiten van de ondertekenaars in het kader van deze actie wordt geraamd op circa 1,3 miljoen Europese rekenenheden tegen de prijzen van 1979.

De ondertekenaars zullen al het mogelijke doen om de nodige middelen vrij te maken overeenkomstig hun interne financiële procedures. Hieronder vallen ook de nodige middelen om het Comité van Beheer doelmatig te doen functioneren.

AFDELING 2

De ondertekenaars zijn voornemens aan de actie deel te nemen op een of meer van de hieronder aangegeven manieren, waarbij zij aan de actie minstens een factor arbeid ten belope van één manjaar per jaar besteden:

a) door de uitvoering van studies en onderzoek in hun technische diensten of onderzoekorganen met overheidskarakter, hierna te noemen „overheidsorganen voor onderzoek”, of

b) door het sluiten van studie- en onderzoekcontracten met instellingen, hierna te noemen „contracterende onderzoekinstellingen”, of

c) door bij te dragen in het voorzien van secretariaats- en/of andere diensten of werkzaamheden van coördinerende aard, die nodig zijn ter bereiking van de doelstellingen van de actie,

d) door deel te nemen aan onderzoekarbeid die zal worden uitgevoerd door de in bijlage I bedoelde werkgroep (task force), die voor perioden van verschillende duur, als bepaald door het Comité van Beheer, in één van de overheidsorganen voor onderzoek, hierna te noemen „gastinstelling”, bijeenkomt, waarbij de bovengenoemde factor arbeid wordt aangewend.

De gastinstelling verleent de leden van de werkgroep via een terminal op afstand toegang tot haar computer, indien dit door een ondertekenaar of een door de ondertekenaar aangewezen derde partij wordt verlangd.

Voor de gehele actie treedt het Centre National d'Etudes de Télécommunications te Issy-les-Moulineaux, op als gastinstelling. Indien te eniger tijd onvoorziene moeilijkheden rijzen waardoor dit Centrum niet langer als gastinstelling kan fungeren beziet het Comité van Beheer de toestand.

AFDELING 3

1. Deze gemeenschappelijke verklaring van intentie wordt van kracht zodra zij door ten minste vier ondertekenaars is ondertekend. Zij blijft drie jaar geldig. De geldigheidsduur kan worden verlengd bij akkoord van de ondertekenaars.

2. Deze gemeenschappelijke verklaring van intentie kan bij akkoord van de ondertekenaars te allen tijde schriftelijk worden gewijzigd.

3. Een ondertekenaar die om de een of andere reden zijn deelneming aan de actie wil beëindigen, kan dit doen op voorwaarde dat hij de Secretaris-Generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen ten minste drie maanden tevoren hiervan schriftelijk in kennis stelt.

4. Wordt het aantal ondertekenaars op een bepaald ogenblik kleiner dan vier, dan beziet het Comité van Beheer de aldus ontstane situatie en gaat het na of het wenselijk is om bij beslissing van de ondertekenaars de geldigheid van deze gemeenschappelijke verklaring van intentie te beëindigen.

AFDELING 4

1. Gedurende zes maanden na de eerste ondertekening staat deze gemeenschappelijke verklaring van intentie open voor ondertekening door de Regeringen die hebben deelgenomen aan de op 22 en 23 november 1971 te Brussel gehouden ministeriële conferentie, alsmede door de Europese Economische Gemeenschap.

Elke van de in de eerste alinea bedoelde Regeringen alsook de Europese Economische Gemeenschap mogen gedurende voornoemde periode op voorlopige basis aan de actie deelnemen, ook al hebben zij deze gemeenschappelijke verklaring van intentie niet ondertekend.

2. Na het verstrijken van deze zes maanden worden verzoeken van de in paragraaf 1 bedoelde Regeringen of van de Europese Economische Gemeenschap om deze gemeenschappelijke verklaring van intentie te ondertekenen, bestudeerd door het Comité van Beheer, dat hiervoor bijzondere voorwaarden kan stellen.

3. Elke ondertekenaar kan aan één of meer bevoegde autoriteiten of overheidslichamen opdragen in zijn plaats op te treden, zowel voor de uitvoering van de actie als voor de hieruit eventueel voortvloeiende rechten en verplichtingen. De bewoordingen „bevoegde autoriteiten of overheidslichamen” sluiten industriële ondernemingen uit.

AFDELING 5

1. De Secretaris-Generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen stelt alle ondertekenaars in kennis van de data van ondertekening van deze gemeenschappelijke verklaring van intentie, van de datum waarop zij van kracht wordt en van alle gegevens die hij uit hoofde van deze gemeenschappelijke verklaring van intentie heeft ontvangen.

2. Deze gemeenschappelijke verklaring van intentie wordt nedergelegd bij het Secretariaat-Generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen. De Secretaris-Generaal doet een voor eensluidend gewaarmerkt afschrift daarvan toekomen aan elke ondertekenaar.

GEDAAN te Brussel, de veertiende december negentienhonderdne-genenzeventig.

De Verklaring is ondertekend voor:

België	14 december 1979
Frankrijk	14 december 1979
het Koninkrijk der Nederlanden ¹⁾	14 december 1979
Zweden	14 december 1979
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brit- tannië en Noord-Ierland	14 december 1979
Italië	15 januari 1980

¹⁾ Onder voorbehoud van goedkeuring.

Bijlage I**COORDINATIE VAN DE ACTIE****I**

1. Er wordt een Comité van Beheer opgericht, dat is samengesteld uit ten hoogste twee vertegenwoordigers van elk der ondertekenaars. Elke vertegenwoordiger kan zich zo nodig doen vergezellen van deskundigen of adviseurs.

De deelnemers aan de op 22 en 23 november 1971 te Brussel gehouden ministeriële conferentie alsmede de Europese Economische Gemeenschap kunnen, alvorens ondertekenaar van de gemeenschappelijke verklaring van intentie te worden, overeenkomstig afdeling 4, paragraaf 1, tweede alinea, van de gemeenschappelijke verklaring van intentie deelnemen aan de werkzaamheden van het Comité van Beheer, zonder evenwel over stemrecht te beschikken.

2. Het Comité van Beheer coördineert de actie en is inzonderheid belast met het treffen van de nodige voorzieningen om:

a) gedetailleerde plannen op te stellen voor de verschillende fasen van de uitvoering van de actie;

b) de onderwerpen van onderzoek te kiezen, op basis van de in bijlage II vermelde onderwerpen met inbegrip van wijzigingen ingediend door de bevoegde overheidsorganen of instanties van de ondertekenaars; over alle wijzigingsvoorstellen betreffende de in bijlage II gegeven opzet van de actie wordt het advies van het technisch COST-Comité Telecommunicatie gevraagd;

c) advies te geven over de richting die aan de werkzaamheden dient te worden gegeven;

d) de in afdeling 2, sub c), van de gemeenschappelijke verklaring van intentie bedoelde bijdragen te coördineren;

e) de op het grondgebied van de ondertekenaars en in andere landen verrichte onderzoekingen te volgen;

f) de onderzoekresultaten uit te wisselen tussen de ondertekenaars, voor zover zulks verenigbaar is met een adequate bescherming van de belangen der ondertekenaars, hun bevoegde overheidsorganen of instanties en de contracterende onderzoekinstellingen met betrekking tot de rechten inzake industriële eigendom en commercieel vertrouwelijke gegevens;

g) de jaarlijkse tussentijdse verslagen en het eindverslag op te stellen die aan de ondertekenaars voorgelegd en op passende wijze verspreid worden;

h) ieder bij de uitvoering van de actie rijzend probleem te behandelen, met inbegrip van de problemen die verband houden met mogelijke bijzondere voorwaarden die moeten gelden voor de toetreding tot de

gemeenschappelijke verklaring van intentie, indien een aanvraag meer dan zes maanden na de eerste ondertekening is ingediend.

3. De Voorzitter en de Vice-Voorzitter van het Comité van Beheer worden gekozen uit de leden van dit Comité met uitzondering van de vertegenwoordigers van de ondertekenende Staat op wiens grondgebied de gastinstelling is gevestigd.

4. Op verzoek van de ondertekenaars belast hetzij de Commissie van de Europese Gemeenschappen hetzij een door de Regering van Zweden benoemde instantie zich met het secretariaat van het Comité van Beheer.

II

1. Om bij te dragen tot de uitvoering van de actie wordt voor de tijdsduur daarvan een werkgroep (task force) van onderzoekers ingesteld, bestaande uit één persoon per deelnemer. Dezen worden door de deelnemers gekozen op grond van hun bekwaamheid op het gebied van de optimalisering van telecommunicatienetten en dienen goed op de hoogte te zijn van de in hun eigen overheidsinstanties bestaande werkwijzen.

2. Indien er onvoorziene moeilijkheden optreden, wordt over het werkelijke aantal personen per deelnemer die in de werkgroep werkzaam zijn, overeenstemming gezocht in het Comité van Beheer.

3. De leden van de werkgroep zijn normalerwijze in hun eigen instellingen werkzaam onder de algemene leiding van het Comité van Beheer. De werkgroep kan echter van tijd tot tijd worden bijeengeroepen in de gastinstelling. Hiertoe strekkende besluiten alsmede besluiten over andere kwesties in verband met de organisatie van de werkgroep worden genomen door het Comité van Beheer.

III

1. De ondertekenaars verzoeken de op hun grondgebied gelegen overheidsorganen voor onderzoek of contracterende onderzoekinstellingen om bij hun bevoegde overheidsorganen of instanties voorstellen voor onderzoekwerkzaamheden in te dienen. De voorstellen die volgens deze procedure worden aangenomen, worden voorgelegd aan het Comité van Beheer.

2. De ondertekenaars leggen aan hun overheidsorganen voor onderzoek of aan hun contracterende onderzoekinstellingen de verplichting op om, voordat het Comité van Beheer een besluit inzake een voorstel neemt, aan de in paragraaf 1 bedoelde overheidsorganen of instanties mededeling te doen van hun eerder aangegane verplichtingen, alsmede

van de rechten inzake industriële eigendom die huns inziens een beletsel of een belemmering zouden kunnen vormen voor de projecten die de ondertekenaars in het kader van de gemeenschappelijke verklaring van intentie willen uitvoeren.

IV

1. De ondertekenaars leggen aan hun overheidsorganen voor onderzoek of aan hun contracterende onderzoekinstellingen de verplichting op, periodieke verslagen omtrent de voortgang alsmede een eindverslag voor te leggen.

2. Deze verslagen omtrent de voortgang zijn vertrouwelijk en de verspreiding ervan is beperkt tot de vertegenwoordigers van de ondertekenaars in het Comité van Beheer. De eindverslagen, die een overzicht geven van de verkregen resultaten, worden op veel grotere schaal verspreid en wel ten minste onder de betrokken overheidsorganen voor onderzoek en contracterende onderzoekinstellingen van de ondertekenaars.

V

1. Behoudens het bepaalde in de nationale wetgeving zorgen de ondertekenaars ervoor dat zij die rechten inzake industriële eigendom en technische kennis bezitten welke het resultaat zijn van werkzaamheden, uitgevoerd in het kader van het overeenkomstig bijlage II aan hun toevertrouwde gedeelte van de actie – hierna te noemen „onderzoekresultaten” – verplicht worden, op verzoek van een andere ondertekenaar – hierna te noemen „verzoekende ondertekenaar” – de onderzoekresultaten mede te delen en aan die verzoekende ondertekenaar of aan een door hem aangewezen derde een licentie te verlenen voor de exploitatie van deze onderzoekresultaten en de daaraan verbonden „know-how” die nodig is voor de exploitatie, wanneer de verzoekende ondertekenaar een licentie verlangt voor de uitvoering van:

- hetzij werkzaamheden die op de actie betrekking hebben;
- hetzij zijn projecten ter zake van telecommunicatie;
- hetzij een gezamenlijke Europese actie die later zal worden ondernomen, en tot deelneming waaraan alle of verscheidene ondertekenaars zich bereid kunnen verklaren.

In dit verband worden de onderzoekresultaten en de technische know-how geacht ook computer-software te omvatten die voortkomt uit het testen van algoritmen op het in bijlage II bedoelde modelnet, doch met uitsluiting van software-documentatie en desbetreffende ondersteunende diensten en toegang tot de computer naast hetgeen bepaald is in hoofdstuk I, sub e).

Deze licenties worden kosteloos en voorts tegen redelijke en billijke voorwaarden met betrekking tot de handelsgebruiken verleend.

2. Daartoe dragen de ondertekenaars er zorg voor dat in iedere overeenkomst die met contracterende onderzoekinstellingen wordt gesloten voor de in het kader van de uitvoering van de actie te ondernemen studie-, onderzoek- en ontwikkelingswerkzaamheden, bepalingen worden opgenomen ten einde het verlenen van de in paragraaf 1 bedoelde licenties te waarborgen.

3. De ondertekenaars streven er met alle middelen naar, met name door de opneming van bepalingen in de contracten die zij met contracterende onderzoekinstellingen sluiten, om de in paragraaf 1 bedoelde licentie op redelijke en billijke voorwaarden, en met inachtneming van de handelsgebruiken, uit te breiden tot de overeenkomstig hoofdstuk III, paragraaf 2, medegedeelde rechten inzake industriële eigendom en de eerder door de contracterende onderzoekinstelling verworven technische know-how, voor zover de exploitatie van de onderzoekresultaten voor de in paragraaf 1 beoogde doelstellingen anders niet mogelijk is. Kan een contracterende onderzoekinstelling een dergelijke uitbreiding niet aanvaarden of is zij hiertoe niet bereid, dan legt de ondertekenaar vóór de sluiting van het contract het geval voor aan het Comité van Beheer, zodat het zich over deze kwestie kan uitspreken. In dit geval gaat het Comité van Beheer in overleg met de contracterende onderzoekinstelling na hoe overeenstemming kan worden bereikt.

4. De ondertekenaars nemen alle nodige maatregelen om te waarborgen dat er aan de nakoming van de uit dit hoofdstuk voortvloeiende verplichtingen niet wordt afgedaan door enige latere overdracht van hun eigendomsrechten ten aanzien van de onderzoekresultaten. Van elke overdracht van dien aard wordt mededeling gedaan aan het Comité van Beheer.

5. Indien een ondertekenaar zijn deelneming aan de actie beëindigt, blijven de exploitatielicenties die deze ondertekenaar uit hoofde van de gemeenschappelijke verklaring van intentie heeft verleend of gehouden is te verlenen aan of heeft verkregen van andere ondertekenaars en die betrekking hebben op werkzaamheden, verricht op het tijdstip waarop genoemd ondertekenaar zijn deelneming beëindigt, echter na dit tijdstip van kracht.

6. Het bepaalde in de paragrafen 1 tot en met 5 blijft van kracht na het verstrijken van de geldigheidsduur van de gemeenschappelijke verklaring van intentie en is van toepassing op de rechten inzake industriële eigendom zolang deze voortbestaan, alsmede op de niet beschermde uitvindingen en technische know-how tot op het ogenblik dat deze gemeengoed zijn geworden, tenzij dit door openbaarmaking door de licentiehouder is geschied.

Bijlage II

ALGEMENE BESCHRIJVING VAN DE ACTIE

1. Doelstellingen van de actie

De voornaamste doelstelling van deze actie is vermeld in afdeling 1, paragraaf 2, van de gemeenschappelijke verklaring van intentie. Meer bepaald ligt het in de bedoeling van de ondertekenaars om, indien dit mogelijk is, een procedure op te zetten voor het optimaliseren van een telefoonnet dat in het algemeen zowel analoge als digitale elementen omvat, met inachtneming van de volgende aspecten:

- het tot een minimum beperken van de kosten van het net voor een bepaalde vraag, met inachtneming van vereisten inzake betrouwbaarheid en bedrijfskwaliteit;
- de optimalisering van het door een bepaald doelnet verwerkte verkeer, zoals dit kan voortvloeien uit abnormale omstandigheden op het stuk van vraag en storingen, met inachtneming van vereisten inzake betrouwbaarheid en kostenbeheersing.

Deze gegevensverwerkingsprocedure zal aan de ondertekenaars ter beschikking worden gesteld in de vorm van stroomschema's en algoritmen die niet gebonden zijn aan een bepaald type computer of aan een bepaalde programmataal. Deze algoritmen zullen zo modulair mogelijk zijn, opdat zij gemakkelijk kunnen worden gebruikt. Alle deelnemende overheidsinstanties zullen aldus individuele modules kunnen uitkiezen en er gebruik van kunnen maken bij hun computergestuurde planningsactiviteiten.

2. Schets van de actie

2.1. Fase 1: aanloop

Deze fase omvat de volgende drie stadia:

2.1.1. Overeenstemming tussen de ondertekenaars over een beperkte set parameters die de betrouwbaarheid van het net beschrijven, ten einde de bedrijfskwaliteit in abnormale omstandigheden te bepalen.

2.1.2. Overeenstemming tussen de ondertekenaars over een modelnet, waarvan de karakteristieken voldoende nauwkeurig zijn om realistische studies mogelijk te maken, en tevens voldoende algemeen om uit de actie resultaten te verkrijgen die voor alle betrokken overheidsinstanties van nut kunnen zijn.

2.1.3. Mathematische formulering van het probleem.

2.2. Fase 2: onderzoek naar een oplossingsmethode, programmering en testen

Hoogstwaarschijnlijk zullen de onderzoekers als gevolg van de om-

vang en de ingewikkeldheid van het in paragraaf 2.1.3. geformuleerde probleem geen exacte algoritmen kunnen vinden. Er zal dan worden gezocht naar een approximatieve methode, gebaseerd op heuristiek en vereenvoudiging en comprimering van het probleem.

De in deze fase gevonden procedure zal worden geprogrammeerd en getest op een computer van de gastinstelling.

Om de efficiëntie en de snelle convergentie van deze procedure te verzekeren, zullen de controleparameters ervan moeten worden geoptimaliseerd. De resultaten van deze tests kunnen leiden tot wijzigingen van de beginselen waarop de procedure berust. Er wordt van uitgegaan dat de algoritmeherziening en netmodelbeproeving herhaaldelijk zullen moeten worden uitgevoerd alvorens de geoptimaliseerde procedure wordt verkregen.

2.3. Fase 3: evaluatie en documentatie

Ondanks de nauwgezette evaluatie van de actie door het Comité van Beheer tijdens de fasen 1 en 2, zal het nodig zijn de voltooide procedure aan het slot te evalueren en zodoende aan de deelnemende overheidsinstantie een aanduiding te geven van het waarschijnlijke gebruik en de beperkingen van het bereikte resultaat. Het gebruik, de beperkingen en een beschrijving van de procedure zelf zullen tijdens deze fase volledig worden gedocumenteerd.

2.4. Grenzen van de actie

Alvorens elke overheidsinstantie de voltooide optimalisatieprocedure kan invoeren, moeten er een aantal taken worden verricht die, vanwege bijzondere nationale vereisten, niet in de actie kunnen worden opgenomen. Deze taken zijn onder meer de bepaling van de operationele praktijk, de programmering van de methode in de voor elke overheidsinstantie meest geschikte computertaal en het ontwerpen van input- en outputmodulen. Deze taken brengen noch wetenschappelijke noch technische problemen met zich mee en moeten overigens door elke overheidsinstantie worden geconcipieerd overeenkomstig haar eigen behoeften en beheersprocedures.

Wellicht komen ook andere diensten dan de telefonie in aanmerking, doch waarschijnlijk alleen op vereenvoudigde wijze: een poging om de wijze te bepalen waarop een geïntegreerd dienstennet kan worden geoptimaliseerd, zou het probleem in buitensporige mate compliceren en wordt buiten de actie gelaten.

D. PARLEMENT

De Gemeenschappelijke Verklaring behoeft ingevolge artikel 60, tweede lid, van de Grondwet de goedkeuring der Staten-Generaal alvorens voor het Koninkrijk der Nederlanden in werking te kunnen treden.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van de Gemeenschappelijke Verklaring, met bijlagen, zijn ingevolge Afdeling 3, eerste lid, op 14 december 1979 van kracht geworden.

Het Koninkrijk der Nederlanden heeft in overeenstemming met Afdeling 4, eerste lid, een verklaring van deelneming op voorlopige basis afgelegd.

J. GEGEVENS

Van het op 25 maart 1957 te Rome tot stand gekomen Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, naar welke Gemeenschap onder meer in Afdeling 4 van de onderhavige Verklaring wordt verwezen, is de Nederlandse tekst geplaatst in *Trb.* 1957, 91; zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1976, 78.

Uitgegeven de *dertiende* maart 1980.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
C. A. VAN DER KLAUW